Дидактические материалы, используемые на уроках английского языка, являются неотъемлемой составляющей проведения учебного занятия. Они способствуют эффективному освоению теоретического и лексического материала. Благодаря дидактическим материалам обучающиеся в большей степени охватывают изучаемый материал. Проводимые на занятиях игры служат отличным способом для освоения нового материла (например профессиональных слов и выражений).

Преподавание английского языка позволяет осуществлять различные способы, помогающие в реализации проводимого занятия. Исходя из своего опыта, я разработала информативный урок по английскому языку для будущих сотрудников правоохранительных органов. Данное занятие помогает охватить и закрепить профессиональные навыки. На занятии обучающиеся смогут развить все виды речевой деятельности. Занятие проводится в несколько этапов, охватывая действия всех обучающихся.

В начале занятия преподавателем определяются задачи, стоящие перед обучающимися и оглашается цель проводимого урока. Цель урока – изучить профессиональные слова и выражения, связанные с деятельностью правоохранительных органов. Поскольку тема связана с профессиональными словами сотрудников правоохранительных органов, то задается вопрос к группе: Какие профессиональные слова либо выражения встречаются в профессии сотрудника правоохранительных органов. Для наглядности можно предложить примеры из других профессий, например, у альпинистов существуют свои профессиональные слова: анорак (длинная куртка), барометр; у экспедитора: накладная; у бухгалтера: баланс, сальдо и т.д.. В юридической области профессиональных терминов также большое количество, их можно применять как в устной речи, так и в официальной сфере общения.

К профессиональным словам и выражениям из юридической сферы можно отнести: **Административное правонарушение**, Иск, Адвокат, Договор. Юридическая терминология постоянно применяется и используется в работе правоохранительных органов.

Юридическая терминология способствует точному формулированию правовых предписаний. Необходимость изучения юридической терминологии на английском языке заключается в использовании в будущей профессии профессиональных слов при работе с документами; взаимодействии и партнерстве с иностранными государственными органами при выявлении и пресечении противоправных действий; иногда английский язык необходим при участии в международных конференциях.

Занятие английского языка для обучающихся, посвященное профессиональным словам в деятельности правоохранительных органов, состоит из четырех пунктов:

 1. Лексическая работа (запоминание новых слов и выражений)

2. Чтение и перевод текста профессиональной направленности

3. Составление диалога с использованием юридической терминологии

4.Аудирование диалога по теме занятия

Для определения результативности занятия необходимо сделать листы оценивания (приложение 1) с критериями оценивания. Например лексическая работа оценивается по следующим критериям:

Оценка 5. Произношение (правильное произнесение всех звуков, правильная постановка ударения). В лексическом задании 8-10 слов выполнены без ошибок.

Оценка 4. Произношение (правильное произнесение всех звуков, в отдельных словах допускаются фонетические ошибки или нарушение ударения в словах). Допущено не более 2-х ошибок.

Оценка 3. Слова воспринимаются с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Допущено не более 4-х ошибок.

Критерия оценки чтения и перевода:

Оценка 5. Речь воспринимается легко: произношение слов практически без нарушений нормы; допускается не более 2-х фонетических ошибок. Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Оценка 4. Речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; фразовое ударение и интонационные контуры практически без нарушений нормы; допускается от 3 до 5 фонетических ошибок, в том числе 1-2 ошибки, искажающие смысл. Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии.

Оценка 3. Речь воспринимается достаточно легко, однако присутствуют необоснованные паузы; есть ошибки в фразовых ударениях и интонационных контурах; допускается от 5 до 7 фонетических ошибок, в том числе 3 ошибки, искажающие смысл. Перевод содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Критерии оценки говорения.

Оценка 5.Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания.Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.

Оценка 4. Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании. Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи учащегося. Грамматические незначительно влияют на восприятие речи учащегося. Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки.

Оценка 3. Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании. Учащийся делает большое количество грубых лексических ошибок. Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок.

Критерии оценки аудирования:

Оценка 5. Выделение значимой информации, догадка о значении части незнакомых слов по  контексту, определение темы, обобщение содержащийся в прослушанном тексте информации, ответить на поставленный вопрос, используя факты и аргументы из прослушанного текста, оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней.

Оценка 4. Распознание не всех основных слов, но умение  выделить отдельную, значимую информацию, догадался о значении части незнакомых слов по  контексту, сумел использовать информацию для решения  поставленной  коммуникативной задачи, определить тему/проблему, обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию.

Оценка 3. Понимание  1/2 информации. Не сумел обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, смог ответить на  поставленный вопрос только с посторонней помощью при указании на факты и аргументы из прослушанного текста, не сумел оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней.

Для наглядности и лучшего восприятия материала используется презентация. Лексика состоит из 10 новых слов-команд, которые обучающиеся должны запомнить в течение 10 минут.

1. В презентации представлены следующие команды:

* fall in – строиться.
* attention – смирно.
* rest – вольно.
* as you were – отставить.
* right turn – направо.
* left turn – налево.
* about face – кругом.
* forward, march – шагом марш.
* to the rear, march – кругом марш (поворот кругом на ходу).
* fall out – разойдись.

На экране по очереди появляются слова на английском языке вместе с картинками, учащиеся должны перевести слова.

Для результативности занятие лучше проводить в команде, обучающиеся выходят по очереди и пытаются выполнить команды.

Подводим итоги, даем рекомендации. При выполнении задания записываем результат в листке оценивания.

Приступаем ко 2-й части: Чтение и перевод диалогов. Перед обучающимися находятся диалоги, в них присутствуют юридические выражения. На экране появляются выражения вместе с переводом. После изучения выражений, учащиеся должны перевести диалог в течение минуты, а затем прочитать по парам.

1. P.O.: Excuse me, sir. You are disturbing the public order. F.: What’s the trouble? P.O.: It’s prohibited to smoke here. Please, comply with the demand of the management. F.: I’m sorry, but I didn’t know about it. Is there any place for smoking? P.O.: Sure, not far from here. This way, please. F.: Thanks a lot. P.O.: Not at all. It’s my duty.

2. P.O.: Just a minute, sir. You are violating the public order. F.: Yes, what’s the matter? P.O.: It’s not allowed to take pictures here. F.: Really? I’m a foreigner and on business here. P.O.: Will you show your permission for taking pictures? F.: Sorry, but I’ve left it at the hotel. P.O.: Excuse me, but you must comply with the demand of the management. F.: All right. P.O.: Follow me, please. I must take you to the nearest police station.

3-я часть занятия состоит из составления диалога с использованием юридической терминологии. Для лучшего усвоения материала можно использовать словарь юридических терминов. При выполнении заданий записываем результат в листке оценивания.

4. Следующим заданием будет: Прослушивание вами диалога и изложение основной мысли на основе изученной лексики.

P.O.: Excuse me, please. What delegation do you belong to? F.: I have come here with a sports delegation from Australia. P.O.: You are disturbing the peace. You mustn’t litter here. Don’t drop bits of paper and cigarette butts. F.: Sorry, officer. You are right.

P.O.: Will you open your bag, please. Let me see inside it. F.: Here you are. P.O.: You have two bottles of wine in your bag. It’s prohibited to drink alcohol here and to enter the stadium in a drunken state. F.: Really? I’m sorry, I didn’t know about it.

В конце занятия обучающиеся познакомились с юридическими терминами, которые встречаются в профессиональной деятельности сотрудников правоохранительных органов, выполнили цели, которые стояли перед ними: к ним относятся личностные (развитие умения общаться, работать в команде, свободно вести диалог с человеком, а также положить начало развитию профессиональных навыков в будущей профессии). В дальнейшем это позволит эффективному сотрудничеству с иностранными коллегами.

Озвучивание рекомендаций студентам. Оглашение оценок.

Для закрепления приобретенных навыков необходимо выполнить домашнее задание: составить диалог потерпевшего и полицейского.

Таким образом, проведенное занятие с использованием дидактических материалов способствует выполнению поставленной цели, вследствие чего результатом служит эффективное усвоение нового материала, связанного с деятельностью правоохранительных органов.

Список используемой литературы:

1. Теоретико-методологические основы проектирования и внедрения практико-ориентированных заданий в процесс обучения иностранным языкам в школе и вузе : монография / под редакцией Е. В. Костиной ; Мордовский государственный педагогический институт. – Саранск, 2017. – 157 с. – ISBN 978-5-8156-0913-6.

2. Татарницева, С.Н. Методика обучения иностранным языкам: теория и практика : электронное учебное пособие / С.Н. Татарницева. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2021 – 1 оптический диск. – ISBN 978-5-8259-1552-4.

Приложение 1

Лист оценивания

команда № 1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ФИО | Оценка | Общий балл |
| Лексическая работа | Перевод | Говорение | Аудирование |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |